

Diskuse k šabloně:Heslo

Myslím, že šablona by měla mít alespoň následující parametry. Zdá se jich mnoho, ale podle mne přesné určení pojmů usnadní práci s nimi v budoucnosti, až jich bude mnoho. Vždy se vyplní jen konkrétní hodíci se pole, Terminologia Anatomica samozřejmě nedefinuje pojmenování pro standardní vodíkovou elektrodu apod. Rozložení zadaných parametrů ve výsledku už se dá vždy snadno změnit. Prosím o diskusi nad parametry.

- heslo (př. *oligophrenia*)
- vysvětlení (př. *slabomyslnost, vrozená nebo získaná*)
- morfologie (př. *řecky oligos nečetný, frén mysl*)
- synonyma
- příklady (příklady užití slova, př. *oligophrenia congenita*)
- cze (čeština, př. *slabomyslnost*)
- lat (latina tradiční)
- grc (starořečtina)
- ta (Terminologia Anatomica 1998)
- te (Terminologia Embryologica 1988)
- pna (Parisiensia Nomina Anatomica 1955)
- ina (Ienaiensia Nomina Anatomica 1935)
- bna (Basiliensia Nomina Anatomica 1895)
- slo (slovenština, př. *slabomyselnost*)
- ger (němčina, př. *Schwachsinn*)
- pol (polština, př. *niedorozwój umysłowy*)
- eng (angličtina, př. *feeble-mindedness*)
- jiné jazyky, trojpísmennými kódy dle ISO 639 (umožňují narozdíl od dvojpísmenných rozlišit př. starořečtinu od novořečtiny)
- vzorec (pro sumární, příp. racionální vzorce)
- obrázek1 (obrázek či strukturní vzorec)
- obrázek2 (obrázek či strukturní vzorec)
- obrázek3 (obrázek či strukturní vzorec)

--PAD 11:14, 30. 1. 2009 (UTC) --PAD 09:00, 2. 2. 2009 (UTC)

Souhlasím s tebou, ještě mě napadají různá IUPAC názvosloví (1979 vs. 1993): např. 1,3-butadien vs. buta-1,3-dien. Systematický název, triviální název, polotriviální, zkrácený systematický,... --Slepí 21:36, 1. 2. 2009 (UTC)

Na to jsem úplně zapomněl, děkuji za připomenutí. I další obory mají možná své terminologické systémy a bylo by je dobré zohlednit. --PAD 22:43, 1. 2. 2009 (UTC)

Už se na to vrhám, budu se snažit to udělat co nejdříve Martin Kaláb 15:14, 2.2.2009 (UTC)

Tak jsem se na to koukal, ale ještě pořád to nějak zlobí, večer to zkusím opravit Martin Kaláb 16:28, 2.2.2009 (UTC)

Pořád si nejsem jistý, jestli je šťastné to řešit pomocí boxu, ale to je asi věc názoru. Možná by ale bylo vhodnější udělat "hloupější" šablonu, která bude obecná, a pak případně nějaké speciálnější. V tomto totiž bude vždy něco chybět (nyní třeba francouzština: co temíny typu balottement patellae, tapottement, grand/petit mal, defense musculaire, o různých drenážích, lavážích, sondážích a cerklážích ani nemluvě...) a přitom to už nebude úplně snadno zapamatovatelné. Podobně by tam mohla být etymologie. A přitom třeba IUPAC a PNA asi málokdo bude potřebovat současně. Jdu si s tím zkusit trochu hrát, ale bohužel na to mám jen chvíli. Pokud něco vymyslím, ozvu se.--MUDr. Martin Vejražka, PhD. 16:00, 2. 2. 2009 (UTC)
Tak aspoň maličko jsem si s tím hrál. Ač se to od stávajícího návrhu tolik neliší, přece jen několik myšlenek:

- Název hesla by měl být názvem stránky, takže jej není vhodné opakovat
- Výklad pojmu bych nechal až **pod** šablonou volným textem - umožní to větší pružnost a nebudu problémy s formátováním složitějších či delších hesel
- Jazyky/terminologie bych v univerzální šabloně definoval jen vybrané a pak bych tam nechal možnost další doplnit. Podívejte se prosím na uživatel:mvejr/pískoviště a uživatel:mvejr/heslo.--MUDr. Martin Vejražka, PhD. 16:36, 2. 2. 2009 (UTC)

Co se týče parametrů, těch bych určitě ještě přidal (mimo jiné onu etymologii), podobně tam samozřejmě patří i francouzština a klidně dalších dvacet jazyků, já jsem jen kvůli urychlení uvedl ty čtyři a napsal, že je třeba doplnit další.

Šablonu bych netříštil na poddruhy, vždyť se vždy vyplní jen vhodné parametry a ostatní budou ignorovány. Do nápovědy se klidně dá uvést několik příkladů použití dle tématu (chemie, anatomie atd.) s prázdnými šablonami ke zkopírování, kde budou vždy jen vhodné parametry, aby to uživatele nemátlo a nezpomalovalo. Vždy ale půjde o tutéž šablonu.

Obrázek se podle mne hodí jednak na strukturní vzorce, jednak je někdy lépe něco nakreslit, než dlouze popisovat (např. papula).
Box bych zde asi nepoužíval, lepší bude volné řazení. Teď jde jen o to, aby byl dostatek parametrů, aby nebylo později třeba hesla předefinovávat, řazení se později může vylepšit. Navrhujte tedy všechny parametry, které vás napadají, že by tu měly být a nejsou. --PAD 22:18, 2. 2. 2009 (UTC)

Tak jsem přidal některé další parametry, ale co se jazyků týče, myslím, že snad není žádný pojem v medicíně, který by vyžadoval překlad do více než deseti jazyků. Navrhoval bych ale dání parametrů přímo do těla šablony (co nejvíc) a rozdělil bych je v popisu šablony podle jednotlivých oborů. Možná by taky bylo dobré, pro zjednodušení, aby mělo každé slovníkové heslo v rohu ikonku slovníku, aby se vidělo, že to není článek ale slovník. Zbytek bych neupravoval, přece jenom se říká, v jednoduchosti krása:--Martin Kaláb 00:05, 3. 2. 2009 (UTC)

Refresh page

New thread

New comment

New comment

Send Cancel

Vzhled šablony

Když nebyl uveden žádný překlad, čouhal obrázek pod linku, jindy se linek těsně dotýkal. Zkusil jsem upravit, ale ještě to není ono. Pohraje si s tím někdo, prosím?--MUDr. Martin Vejražka, PhD. 00:11, 7. 3. 2009 (CET)

Answer

New comment

Send Cancel

Zkusil jsem překlady hesla vložit i s obrázkem do tabulky, linky se už obrázkem přiměřeně vyhýbají. --Slepi 11:38, 7. 3. 2009 (CET)

Answer

New comment

Send Cancel